

# LA GRANADA

Rencontres autour des musiques traditionnelles d'ici et d'ailleurs.  
Explorations et jubilatons sonore.

## LES ASSOCIATIONS EURO CULTURES EN CORBIÈRES ET LA GRANADA

L'Association **Eurocultures en Corbières** est née en 1997 de l'envie de diffuser au sein des Corbières une culture de qualité, accessible à tous. Basée sur Albas, elle partage sa dynamique avec les villages alentours : Palairac, Quintillan, Villerouge-Termenès, Davejean, Tuchan, Coustouge, Termes... Ainsi, tout au long de l'année, de village en village, l'association propose des concerts, des spectacles, des ateliers de philosophie, des conférences..., avec deux moments phares : le festival L'Art Caché début juillet pendant lequel des artistes d'horizons divers investissent jardins, cours, ruelles... et Le Printemps des Poètes dans les Corbières autour de la poésie contemporaine.

L'Association collégiale **La Granada** est créée en octobre 2019. Son objet est la valorisation, la promotion et la diffusion de ressources et patrimoines locaux et immatériels sous toutes leurs formes. Sont favorisés la transmission orale, la mémoire collective et le partage intergénérationnel parmi la population des Corbières et ceux venus d'ailleurs.

## LE PROJET LA GRANADA



**Le projet La Granada** cherche à créer une dynamique dans un territoire rural en s'appuyant sur les musiques et danses traditionnelles d'Occitanie, d'autres régions de France mais aussi d'autres pays.

Nous nous rencontrerons autour d'événements festifs tels que des veillées, des bals, des ateliers de danse et de musiques, des conférences, ou encore la création de spectacle précédé d'ateliers collectifs, etc.

Les musiques et danses traditionnelles sont ici revendiquées comme un levier de découverte du territoire par la mobilisation d'une mémoire souvent oubliée, liées à la paysannerie ou des pratiques sociales collectives.

## LES TEMPS DE RENCONTRE PENDANT L'ANNÉE

### Les 3 veillées et collecte de chants traditionnels



Inspirés par le travail de collectage mené par Laurent Cavalié dans l'Aude, nous organisons des veillées de collecte de chants et récits auprès des habitants des Corbières. Collecte d'une mémoire en train de disparaître mais aussi prétexte à proposer un temps d'échanges et de vie intergénérationnel.

Pour cette première année, nous organisons trois veillées (automne, hiver, printemps) sur la collecte de chants et récits transmis de génération en génération par voie orale.

## Le bal du printemps « Dançem la Granada » : le 6 juin 2020

Évènement Total Festum, «Dançem la Granada» est dédié à la danse, inclusive et accessible rapidement par le plus grand nombre ! Journée avec conférence sur le lien entre le chant et la danse, initiation aux danses trad puis bal animé par deux groupes propulsant la langue d'Oc.

## L'Orchestre éphémère à danser : Création musicale collective du 14 au 21 août 2020

L'Orchestre éphémère à danser est une création musicale collective qui s'inspire du réseau Ethno des Jeunesses Musicales Internationales. C'est une résidence artistique participative autour des musiques traditionnelles d'ici et d'ailleurs, avec des musiciens locaux, d'autres régions de France et d'autres pays. Cet atelier d'exploration et de jubilatons sonores se fera en deux temps, **un temps de création artistique** à Villerouge-Termenès et **un temps de concerts itinérants dans les Corbières**.

Une quarantaine de musiciens amateurs et professionnels venant de partout sont invités à cette résidence.

## L'ORCHESTRE ÉPHÉMÈRE À DANSER

Cette rencontre, consécration du travail de collecte et d'échange effectué tout au long de l'année, se veut pour objectif de maintenir, valoriser et revendiquer l'existence de ce patrimoine culturel mondial. Les musiques traditionnelles sont un puissant outil d'échange, de communication et d'ouverture vers l'autre (le voisin, l'étranger). Les participants se transmettent oralement et arrangent une sélection de musiques, accompagnés de trois musiciens professionnels intervenants. Un répertoire d'une douzaine de morceaux est ainsi monté, interprétant des musiques traditionnelles avec des arrangements musicaux contemporains.

A l'issue de cinq journées d'ateliers, l'orchestre éphémère partira sur les routes pour une série de concerts :

- En itinérance pendant deux jours dans des villages des Corbières. C'est l'occasion pour les participants de découvrir le territoire (randos, paysages, découvertes des producteurs et artistes du coin)
- Concert de fin de résidence à Villerouge-Termenès clôturant une journée festive dans le village (marché, scénettes musicales, performances, déambulations dans les rues, etc.)

### Le lieu de résidence



VILLEROUGE-TERMENÈS  
LIEU DE RÉSIDENCE

## Les musiciens intervenants

La constitution d'une équipe de trois musiciens professionnels intervenants permettra de rassembler des compétences dans les domaines du chant, percussions / rythmes, mélodies, harmonies / accompagnement, pratique de l'Occitan, pratique de l'anglais basique...

Ils accueilleront et accompagneront les propositions des participants, dans une envie de partage et d'effervescence collective.



ABDEL BOUZBIBA

Artiste basé à Narbonne, multi instrumentiste et chanteur, il accorde une grande importance au croisement des cultures, des traditions et des langues (occitanes et arabes). Il a fait partie du groupe Du Bartas et participe cette année encore à la 4ème édition d' Arab'Oc avec Jocelyn Papon (création d'une oeuvre musicale en arabe et en occitan avec des élèves du territoire).



RUSÓ SALA

Chanteuse catalane, Rusó axe son travail sur la composition de chansons. Après plusieurs tournées en Italie, elle enregistre son second disque Mar Adentro, en collaboration avec le pianiste de jazz Italien Kekko Fornarelli. En novembre 2017, Rusó Sala fait une tournée en Argentine et voyage aussi au Portugal et en Pologne, tout en continuant de monter sur scène dans son pays. Fin 2017, elle commence à réaliser son troisième disque, Desire, en collaboration avec le percussionniste Aleix Tobias et la multi instrumentiste Miriam Encinas. Sensible aux sonorités méditerranéennes, elle approfondit sa connaissance des chansons séfarades avec Rosa Zaragoza, chansons arabo-andalouses avec Amine Tilioua et des chants traditionnels de la péninsule ibérique avec l'orchestre de percussion ibérique Coetus. Elle anime des stages sur la découverte de chansons traditionnelles originaires de différents territoires emblématiques de la péninsule ibérique, le travail en monodie et polyphonie.



CHRISTOPHE CÉLÉRIER

Diplômé du CFMI de Poitiers (musicien intervenant) et titulaire du DE en musique trad, il est musicien pédagogue polyvalent intermittent. Il mène et développe depuis 2010 des cours et ateliers de musique traditionnelle à danser au sein du Conservatoire départemental de la Dordogne (24). Il travaille avec comme support pédagogique la musique traditionnelle par l'Oralité (répertoire occitan) et par l'imprégnation, en la traitant de façon « actuelle » et collective. Il est aussi musicien artiste de bal et de concert et joue actuellement dans Moizbat' (2017), lo clapat, (2016), la FAT (2018).

# APPEL AUX MUSICIENS !

Création musicale collective à partir des musiques traditionnelles d'ici et d'ailleurs,  
dans une démarche d'exploration et de jubilation sonore.

Du 14 au 21 août 2020

VENEZ AVEC VOTRE INSTRUMENT À FROTTER, À PERCUTER, À PIANOTER, À CHANTER....

(niveau attendu : maîtrise et pratique régulière de son instrument)

VENEZ AVEC UN MORCEAU TRADITIONNEL DE CHEZ VOUS OU D'AILLEURS

(possibilité de participer sans morceau)

Les morceaux proposés seront transmis collectivement et oralement (pas de partitions),  
transformés à l'envie de l'orchestre puis joués dans les villages alentours !

5 jours de rencontre et de création à Villerouge-Termenès

2 jours de concerts itinérants dans les Gorbères

1 journée festive à Villerouge-Tnes

8 jours d'effervescence musicale et de découvertes en tout genre !

**Accueil en camping sur place à Villerouge-Termenès .**

**Frais de participation : 200€ ( dont adhésion à l'association La Granada et repas compris du 14 août au soir au 22 août 2020 midi.)**

**Attention les places sont limitées à 40 participants par ordre d'inscription.**

Pour recevoir le bulletin d'inscription ou avoir plus d'informations,  
envoyez un mail à cette adresse :

[lagranada@gmx.fr](mailto:lagranada@gmx.fr)

L'équipe La Granada.